

## Communications Team

401 Fifth Avenue South, Suite 1300  
Seattle, WA 98104-1818

206-296-4600 Fax 206-296-0166  
TTY Relay: 711

[www.kingcounty.gov/health](http://www.kingcounty.gov/health)

## 常見問題集 — H1N1 新型流感（豬流感）

### 什麼是 H1N1 新型流感？

H1N1 病毒也稱為「豬流感」和「A 型豬流感」，是感染者經由咳嗽和噴嚏傳染給他人的一種病毒。一般人在咳嗽或打噴嚏時，會透過空氣散播病菌，或是將病菌散播至其他人會接觸的表面。H1N1 病毒並非經由豬傳人或食用豬肉製品而傳染。

### 我該如何避免感染 H1N1 病毒？

首先且最重要的是：勤洗雙手，同時避免近距離接觸病人。

### 感染 H1N1 病毒後會產生哪些症狀？

人類感染 H1N1 病毒與罹患季節性流感的症狀相似：發燒、咳嗽、喉嚨痛、身體痠痛、頭痛、發冷和疲倦。有些人還會腹瀉和嘔吐。

### H1N1 新型流感有藥物治療嗎？

有的，有些抗病毒藥物可治療 H1N1 病毒。這些處方藥在出現流感症狀的 2 日內服用效果最好。惟醫療保健單位必須決定患者的病情是否嚴重到需要以此等藥物治療。目前並無預防 H1N1 病毒的疫苗。

### 我若生病了該怎麼辦？

- 向公司或學校請假在家休息，勿出外旅遊。恢復健康，同時避免將病毒傳染他人。
- 咳嗽或打噴嚏時，用面紙或以手肘內側蓋住口鼻部位。
- 請用肥皂和清水勤洗雙手，特別是在咳嗽或打噴嚏後。若您手邊並無肥皂和清水，則可用含酒精的乾洗手液。

### 我該如何決定是否該就醫治療？

您可依照一般情況，決定是否該就醫治療。若有下列症狀，請與醫療保健單位諮詢或尋求醫療護理：

- 持續不明發燒超過三日以上
- 病情急速惡化
- 無反應且無法下床
- 嚴重的喉嚨痛或咳嗽
- 胸痛

若您需要就醫，但卻未備妥醫療供應商或醫療保險，請致電社區保健計畫 (Community Health Access Program)：800-756-5437。您無需提供移民資格的相關證明。

### 更多詳情及最新資訊：

西雅圖和景郡 (King County) 公共衛生網站：[www.kingcounty.gov/health/H1N1](http://www.kingcounty.gov/health/H1N1)

大眾資訊專線 206-296-4949

疾病預防管制中心 (CDC) 網站：[www.cdc.gov/h1n1flu](http://www.cdc.gov/h1n1flu)

CDC 24 小時資訊專線：800-232-4636、888-232-6348 TTY

華盛頓州衛生署 (Washington State Department of Health)：[www.doh.wa.gov/swineflu](http://www.doh.wa.gov/swineflu)